

4

Blutdruckmessgeräte Blood Pressure Measuring Devices



Blutdruck-Messung: Heute noch „RR“ – Riva-Rocci zu Ehren

1896 führte der italienische Arzt Scipione Riva-Rocci (1863–1937) sein Prinzip zur Bestimmung des Blutdruckes vor, das bis heute eingesetzt wird – er hatte den Prototypen des modernen Blutdruckmessers geschaffen. Ihm zu Ehren sprechen wir auch heute noch von „RR“ (Riva-Rocci) wenn wir den Blutdruck meinen. Auch die „mmHg“ entstammen der Zeit als nur mit der Quecksilbersäule gemessen wurde. Riva-Rocci tastete den Puls noch mit den Fingern, der russische Militärarzt Nikolai Sergejewitsch Korotkow (1874–1920) verbesserte 1905 die Methode durch Nutzung des Stethoskopes.

KaWe bietet Ihnen Blutdruckmessgeräte auf die Sie sich verlassen können. Unsere Blutdruckmessgeräte sind benutzerfreundlich und zeichnen sich durch hervorragende Qualität mit einem guten PreisLeistungsverhältnis aus. Selbstverständlich sind alle KaWe MASTERMED-Blutdruckmessgeräte latexfrei. Die Palette reicht vom Aneroid Blutdruckmessgerät mit 1- oder 2-Schlauchsystem bis hin zum KaWe MASTERMED C Premium Blutdruckmessgerät, welches als Wand-, Tisch- und Stativmodell bezogen werden kann. In Verbindung mit dem KaWe MedCenter 5000 bietet dieses hochwertige Blutdruckmessgerät eine weitere Option bei der Diagnostik mit der Wandstation.

Blood pressure measuring: still called “RR” today – in honour of Riva-Rocci

In 1896, the Italian physician Scipione Riva Rocci (1863-1937) demonstrated his method for determining the blood pressure, which is still used today - he had created the prototype of the modern blood pressure measuring device. In his honour we still use the letters “RR” (Riva Rocci), if we are speaking of blood pressure. The term “mmHg” comes from the time when measurements were taken only with a mercury column. Riva Rocci’s method however still only involved feeling for the pulse with the fingers. In 1905, the Russian army surgeon Nikolai Sergejewitsch Korotkow (1874-1920) improved upon this method through use of a stethoscope.

KaWe offers blood pressure measuring devices that you can trust. Our blood pressure measuring devices are user-friendly and set themselves apart from the rest with their superior quality and great value. All KaWe MASTERMED blood pressure measuring devices are latex-free. Our product line extends from the aneroid blood pressure measuring device with a 1 or 2 hose system, to the KaWe MASTERMED C Premium blood pressure measuring device, which is available in wall-mounted, table-mounted or instrument stand models. This high-quality blood pressure measuring device can also be used in combination with the KaWe MedCenter 5000, offering you yet another option for your wall-mounted diagnostic tool set.

Blutdruckmessgeräte | Blood pressure measuring devices

BLUTDRUCKMESSGERÄT | BLOOD PRESSURE MEASURING DEVICE

Manometer

- Made in Germany
- stoßfest nach DIN EN ISO 81060-1
- überdrucksicher
- Skala Ø 60 mm

Alle KaWe Blutdruckmessgeräte erfüllen die Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Richtlinie für medizinische Produkte) und der produktspezifischen Norm DIN EN ISO 81060-1 was durch unsere benannte Stelle validiert und zertifiziert wurde. Durch jahrelange Erfahrung und stetige Verbesserung unserer Produkte erhalten unsere Kunden stets zuverlässige und präzise Messgeräte.

Die Firma KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG ist eine bei der DAM (Deutsche Akademie für Metrologie) angezeigte Institution. Dies berechtigt zur Durchführung messtechnischer Kontrollen nach § 11 der Medizinprodukte-Betreiberverordnung an nichtinvasiven Blutdruckmessgeräten (NIB) aller Fabrikate.

Manometer

- Made in Germany
- shock protected in accordance with DIN EN ISO 81060-1
- protection against over-inflation
- scale Ø 60 mm

All KaWe blood pressure measuring devices meet EC Standards 93/42/EEC (standards for medical products) and the product-specific standards DIN EN ISO 81060-1. KaWe blood pressure measuring devices are authorised and certified by our notified body. Thanks to our years of experience and the continuous improvement of our products, we are always in a position to provide our customers with absolutely reliable and precise measuring instruments.

KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG is an institution registered with the DAM (German Academy for Metrology). This registration entitles us to carry out metrological tests in accordance with § 11 of the Medical Device Operator Ordinance with regard to non-invasive blood measuring devices (NIB) of all types.

115

DETAILANSICHT | DETAILED VIEW

- 1 Schutzring
- 2 Schutzglass
- 3 Zeiger
- 4 Ziffernblatt mit Skalierung in mmHg
- 5 Seriennummer zur individuellen Kennzeichnung

- 6 Luft-Ablassschraube
- 7 Löffel
- 8 Gebläse-Ball
- 9 Schlauch
- 10 Einteilige Manschette ohne Gummiblase

- 1 Protection ring
- 2 Protection glass
- 3 Needle
- 4 Dial instrument with scale setting in mmHg
- 5 Serial number for individual marking

- 6 Air release valve knob
- 7 Palm rest
- 8 Inflation bulb
- 9 Hose
- 10 One piece cuff without bladder



KaWe MASTERMED A1 / A1+ / A2 / A2+

ANEROID BLUTDRUCKMESSGERÄTE | ANEROID BLOOD PRESSURE MEASURING DEVICES

KaWe MASTERMED A1 / A1+

- Blutdruckmessgerät,
1-Schlauch
- Manschette 1-Schlauch
Gr. Erwachsene
- blood pressure
measuring device,
1-tube-system
- cuff, 1 tube, size adult



1 Kunststoffring | plastic ring

REF 04.11134.232

2 Metallring | metal ring

REF 04.11144.232

KaWe MASTERMED A2 / A2+

- Blutdruckmessgerät,
2-Schlauch
- Manschette 2-Schlauch
Gr. Erwachsene
- blood pressure
measuring device,
2-tube-system
- cuff, 2 tube, size adult



1 Kunststoffring | plastic ring

REF 04.12134.232

2 Metallring | metal ring

REF 04.12144.232

KaWe MASTERMED A3

- made in Germany
- stoßfest nach DIN EN ISO 81060-1
- überdrucksicher
- Skala Ø ca. 60 mm
- Manschette 2-Schlauch
Gr. Erwachsene
- made in Germany
- shock protected in accordance
with DIN EN ISO 81060-1
- cannot be over-inflated
- scale Ø approx. 60 mm
- cuff, 2 tube, size adult



Kunststoffring | plastic ring

REF 04.12334.232

Ersatzteile | spare parts

Ball, für A1/A1+/A2/A2+ | Ball for A1/A1+/A2/A2+

REF 04.82100.201

Manschette KaWe MASTERMED A3 | cuff KaWe MASTERMED A3

20,5 - 28,5 cm Kind | Child REF 04.86600.221

27,5 - 36,5 cm Erwachsener | Adult REF 04.86600.231

35,5 - 46,0 cm Übergröße | Large adult REF 04.86600.241

MANSCHETTEN | CUFFS



- einteilige Manschetten ohne Gummiblase
- biokompatibel nach DIN EN ISO 10993
- 70 D Polyamidfasergewebe, leichte Reinigung
- extrem belastbar bis zu 50.000 mal verwendbar

- one-piece cuffs without bladder
- biocompatible in accordance with DIN EN ISO 10993
- with 70 D Nylon fabric, easy cleaning
- extremely resilient: up to 50,000 uses

für | for KaWe MASTERMED A1 / A1+

Manschetten, 1-Schlauch
schwarz

cuffs, 1-tube-system
black



Armumfang | Arm circumference

13,8 - 21,5 cm	Kleinkind Infant	REF 04.85104.211
20,5 - 28,5 cm	Kind Child	REF 04.85104.221
27,5 - 36,5 cm	Erwachsener Adult	REF 04.85104.231
35,5 - 46,0 cm	Übergröße Large adult	REF 04.85104.241

für | for KaWe MASTERMED A2 / A2+ / C

Manschetten, 2-Schlauch
schwarz

cuffs, 2-tube-system
black



Armumfang | Arm circumference

13,8 - 21,5 cm	Kleinkind Infant	REF 04.85204.211
20,5 - 28,5 cm	Kind Child	REF 04.85204.221
27,5 - 36,5 cm	Erwachsener Adult	REF 04.85204.231
35,5 - 46,0 cm	Übergröße Large adult	REF 04.85204.241

EIN-PATIENTEN-MANSCHETTE | SINGLE PATIENT CUFF

- angenehmer Tragekomfort
- für Langzeitanwendung geeignet
- Patientenkennung
- Vermeidung von Kreuzkontamination
- comfortable
- suitable for long-term use
- patient identification
- prevents cross-contamination

für | for KaWe MASTERMED A1 / A1+

- Ein-Patienten-Manschette
- Vliesstoff, weiß
- 1-Schlauch
- VE = 10 Stück

- single patient cuff
- fleece material, white
- 1-tube
- PU = 10 items



Armumfang | Arm circumference

20,5 - 28,5 cm	Kind Child	REF 04.85140.221
27,5 - 36,5 cm	Erwachsener Adult	REF 04.85140.231
35,5 - 46,0 cm	Übergröße Large adult	REF 04.85140.241

KaWe MASTERMED C

PREMIUM BLUTDRUCKMESSGERÄTE | PREMIUM BLOOD PRESSURE MEASURING DEVICES

Die KaWe MASTERMED C Premium Blutdruckmessgeräte bieten Medizinern höchste Qualität in einem hervorragenden Preis-/Leistungsverhältnis. Innovative und praktische Eigenschaften, glatte Flächen zur einfachen Reinigung sowie eine exakte Anzeige zeichnen diese Serie aus. Diese Blutdruckmessgeräte sind als Wand-, Tisch- und als Stativ-Modell erhältlich. Durch das doppelwandige Gehäuse sind die Geräte robust und daher bestens für den Einsatz in Klinik und Praxis geeignet. Jedes Modell ist mit einer Manschettenhalterung ausgestattet.

The KaWe MASTERMED C Premium blood pressure monitors provide physicians the highest level of quality and value. The instruments in this series are defined by their innovative and practical features, smooth surfaces for easy cleaning, and particularly precise gauges. These blood pressure measuring devices are available as wall-mounted, table top and stand models. The double-walled construction of these devices makes them robust and therefore ideal for use in medical facilities. Each model comes equipped with a cuff holder.



In Verbindung mit KaWe MedCenter 5000
In combination with the KaWe MedCenter 5000

DETAILANSICHT | DETAILED VIEW

Merkmale:

- erfüllt DIN EN ISO 81060-1
- große Skala Ø ca. 120 mm mit rotem, schmalen Zeiger für exakte Messablesung
- Messgenauigkeit ± 3 mmHG oder 2 % des Ablesewertes
- Skalierung 0 - 300 mmHg
- Einteilige Manschette ohne Gummiblase
- schneller Manschettenwechsel durch Steckadapter
- integrierte Manschettenhalterung

Features:

- complies with DIN EN ISO 81060-1 standards
- large scale, Ø approx. 120 mm gauge with thin, red dial for exact measurement readings
- Measurement accuracy ± 3 mmHG or 2 % of the reading value
- scaling: 0 - 300 mmHg
- one-piece cuff without rubber bladder
- plug-in adapter for quicker cuff exchange
- integrated cuff holder



Metallventil
Metal valve



Manschettenhalterung
Cuff holder

KaWe MASTERMED C

KaWe MASTERMED C

Aneroid-Blutdruckmessgerät

Tischmodell

- integrierte Standfüße
- Spiralschlauch mit Aktionsradius: 3 m
- Manschette, 2-Schlauch

Aneroid blood pressure measuring device
table top model

- integrated feet
- spiral hose with a range of 3 m
- cuff, 2 tube



Tischmodell | table top model

REF 04.32730.232

KaWe MASTERMED C

Aneroid-Blutdruckmessgerät

Wandmodell

- zur Anwendung mit Wandstation KaWe MedCenter 5000 geeignet
- Schrauben und Dübel im Lieferumfang enthalten
- Spiralschlauch mit Aktionsradius: 3 m
- Manschette, 2-Schlauch

Aneroid blood pressure measuring device
wall-mounted model

- for use with the wall-mounted KaWe MedCenter 5000 work station
- screws and wall anchors included
- spiral hose with a range of 3 m
- cuff, 2 tube



Wandmodell | wall-mounted model

REF 04.32750.232

KaWe MASTERMED C

Aneroid-Blutdruckmessgerät

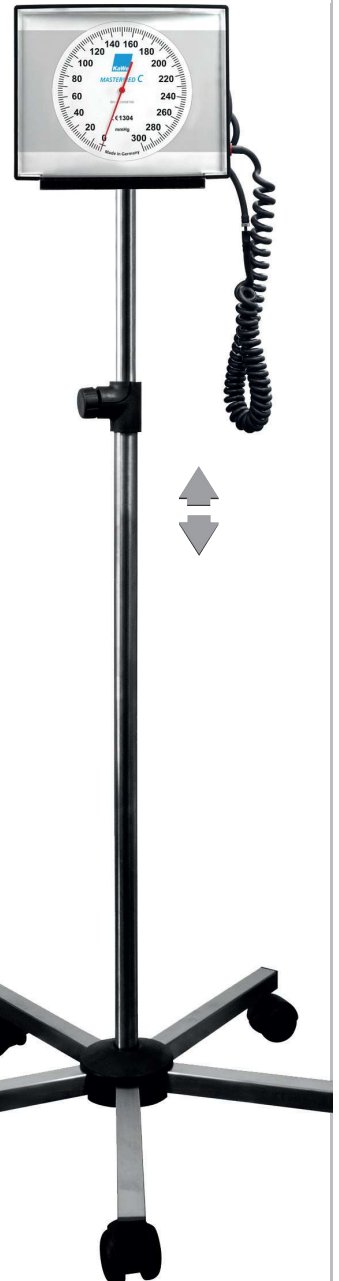
Stativmodell

- 5-Fuß-Stativ aus hochwertigem Edelstahl für sicheren Stand mit stabilem Kunststoffkreuz
- höhenverstellbar: 85 bis 130 cm
- geräuscharme Doppelaufrollen Ø 50 mm mit 2 Bremsrollen, 2 Sicherheitsrollen und 1 antistatischen Rolle
- Spiralschlauch mit Aktionsradius: 3 m
- Manschette, 2-Schlauch

Aneroid blood pressure measuring device

stand model

- stable 5-foot roller stand made of high-quality stainless steel and sturdy plastic juncture for the feet
- adjustable height: 85 to 130 cm
- quiet Ø 50 mm double castors: 2 locking castors, 2 safety castors and one antistatic castor
- spiral hose with a range of 3 m
- cuff, 2 tube



Stativmodell | stand model

REF 04.32740.232

Ersatzteile | spare parts

Ball mit Ventil | Ball with valve

REF 04.72100.201

Konnektpaar für Schlauch | connector set for tube

REF 04.72200.201

Spiralschlauch lang | spiral tube long

REF 04.72400.201